

These programme regulations should be read in conjunction with the University's [core regulations for undergraduate programmes](#), and the [marking and classification conventions for undergraduate programmes](#).

**BA MODERN LANGUAGES AND CULTURES (WITH YEAR ABROAD) (R002) (for candidates entering the programme from October 2020)**

1. This programme is available at Durham City, in full-time and part-time modes of study.
2. The term 'prefix' throughout these regulations refers to the four-letter code attached to each module. The prefixes are as follows:

ARAB	Arabic
FREN	French
GERM	German
SPAN	Hispanic Studies
ITAL	Italian
RUSS	Russian

3. Candidates studying the programme on a part-time basis must take at least one advanced or beginners' language module during their first year of study at each Level.
4. Provision of modules in Catalan is subject to continued external funding.
5. No more than three languages (including Catalan and Persian) may be studied in any one year.
6. No more than one beginner's language module may be studied in any one year.
7. To study any of the modules listed at Levels 2 or 3, candidates must have passed an advanced or beginners' language module with the same prefix at the previous level.
8. Students studying an advanced language module must take at least one twenty-credit optional module at the same level with the same prefix.
9. With reference to the Core Regulations for Undergraduate Programmes para. 13: *"where undergraduate modules are delivered entirely in a single term, candidates undertaking such modules should be permitted to take no more than 70 credits in total in a single term."*

**Level 1 (Certificate)**

10. All advanced language modules are open to candidates with an A-Level or equivalent qualification in the relevant language at Grade B or above, and to candidates with an equivalent level of language ability. Candidates who do not have these qualifications in a particular language may be required to undergo a diagnostic test.
11. Candidates studying **one advanced language** shall study and be assessed in:
  - a. **one module** from list A (20 credits),
  - b. **two or three** modules from list C, each of which must have the same prefix as their advanced language module (40 or 60 credits).
  - c. Up to 40 credits of modules offered by another Board of Studies in the Faculty of Arts and Humanities subject to availability and timetabling compatibility and/or one 20 credit Level 1 module with a VISU prefix.
12. Candidates studying **two** advanced languages shall study and be assessed in
  - a. **two modules** from list A (40 credits)
  - b. **four modules** from list C, **two** with the same prefix as each of their advanced language modules, (80 credits)

13. Candidates studying **three** advanced languages shall study and be assessed in
  - a. **three modules** from list A (60 credits) and
  - b. **three modules** from list C, one with the same prefix as each of their advanced language modules (60 credits)
14. Candidates may combine the study of **one** or **two** advanced languages with **one** beginners' language.
15. Candidates studying **one** advanced language, and **one** beginners' language shall study and be assessed in
  - a. **one** module from List A (20 credits),
  - b. **one** module from List C with the same prefix as their advanced language module (20 credits)
  - c. **one** module from List B, with a different prefix from their Advanced Language module (40 credits),
  - d. **one** module from List C with the same prefix as their beginners' language module, selected from the modules marked with a \$ sign, which designates those modules offered at Level 1 which are taught without a requirement for prior knowledge of the target language.
16. Candidates studying **two** advanced languages, and **one** beginners' language shall study and be assessed in
  - a. **two** modules from List A (40 credits)
  - b. **two modules** from List C, each with the same prefix as one of their advanced language modules (40 credits)
  - c. **one** module from List B with a different prefix from their advanced language module (40 credits).
17. All candidates studying GERM 1011 German Language 1 or GERM 1112 German Language 1B must also study and be assessed in GERM 1141 Literature, Film and Image in the German-Speaking Countries'.
18. Candidates studying ARAB 1012 Arabic Language 1B may study and be assessed in THEO 1951 'Islam Observed: Ethnographic Accounts of Muslim Practice.

**List A: Advanced Language Modules**

	<b>Credit Value</b>
French Language 1	<a href="#">FREN1011</a> 20
German Language 1	<a href="#">GERM1011</a> 20
Italian Language 1	<a href="#">ITAL0171</a> 20
Russian Language 1	<a href="#">RUSS1161</a> 20
Spanish Language 1	<a href="#">SPAN1011</a> 20

**List B: Beginners' Language Modules**

	<b>Credit Value</b>
Arabic Language 1B	<a href="#">ARAB1012</a> 40
French Language 1B	<a href="#">FREN1012</a> 40
German Language 1B	<a href="#">GERM1112</a> 40
Italian Language 1B	<a href="#">ITAL1102</a> 40
Russian Language 1B	<a href="#">RUSS1042</a> 40
Spanish Language 1B	<a href="#">SPAN1072</a> 40

**List C: Optional Modules**

	<b>Credit Value</b>
Introduction to Middle Eastern Cultures \$	<a href="#">ARAB1021</a> 20
Islam Observed: Ethnographic Accounts of Muslim Practice	<a href="#">THEO1951</a> 20
Reading French Literature (post-A-level)	<a href="#">FREN1031</a> 20
Society and its Outsiders in Modern France	<a href="#">FREN1041</a> 20
The Invention of France	<a href="#">FREN1061</a> 20
Reading French Literature (ab initio) \$	<a href="#">FREN1071</a> 20
Pasts, Presents, Futures: German Cultures in Context	<a href="#">GERM1121</a> 20
Literature, Film, and Image in the German Speaking World	<a href="#">GERM1141</a> 20
Italy and the Arts \$	<a href="#">ITAL1081</a> 20
Languages and Literatures of Italy \$	<a href="#">ITAL1091</a> 20
Introduction to Russian History and Culture \$	<a href="#">RUSS1151</a> 20

Understanding Russian: Arts and Ideologies \$	<a href="#">RUSS1171</a>	20
Introduction to Hispanic Literature and Culture (ab initio) \$	<a href="#">SPAN1171</a>	20
Introduction to Hispanic Literature and Culture (post-A level)	<a href="#">SPAN1161</a>	20
Conflict and Violence in the Spanish Speaking World	<a href="#">SPAN1131</a>	20
Identity in the Spanish Speaking World	<a href="#">SPAN1141</a>	20
Introduction to Catalan Language and Culture	<a href="#">SPAN1181</a>	20

## Level 2 (Diploma)

19. Candidates studying **one advanced language** shall study and be assessed in
- one module** from list D (20 credits),
  - two or three** modules from list F, each of which must have the same prefix as their advanced language module (40 or 60 credits)
  - The balance of a candidate's credits must be made up with 40 credits from List G and one module with a VISU prefix
20. Candidates studying **two** advanced languages shall study and be assessed in
- two modules** from list D (40 credits)
  - two modules** from list F, each with the same prefix as one of their advanced language modules (40 credits)
  - The balance of a candidate's credits can be made up with
    - further modules to the value of 40 credits from List F, with the same prefixes as **one** or **both** or of the candidates' language modules,
    - OR** up to 40 credits from List G
    - OR** 20 credits from each of the lists referred to in (i) and (ii).
21. Candidates may combine the study of **one** advanced language with a beginners' language. They must study and be assessed in:
- one** module from List D (20 credits),
  - one** module from List E with a different prefix from their advanced language module (20 or 40 credits)
  - one** module from List F, with the same prefix as their advanced language module (20 credits)
  - a further module from List F, with the same prefix as their beginner's language module (20 credits)
  - The balance of a candidates' credits must be made up of
    - EITHER** a further module to the value of 20 credits from List F with the same prefix as one of a candidate's language modules **OR**
    - 20 credits from List G
  - Candidates studying FREN 2111 French Language 2B must select **EITHER** FREN 2091 Revolutionary Works in French Politics **OR** FREN 2031 Sex, Gender and Identity in the Middle Ages and the Renaissance from List F.

### List D: Advanced Language Modules

		Credit Value
French Language 2	<a href="#">FREN2051</a>	20
German Language 2	<a href="#">GERM2021</a>	20
Italian Language 2	<a href="#">ITAL2031</a>	20
Russian Language 2	<a href="#">RUSS2191</a>	20
Spanish Language 2	<a href="#">SPAN2011</a>	20

### List E: Beginner's Language Modules

		Credit Value
Arabic Language 2B	<a href="#">ARAB2002</a>	40
French Language 2B	<a href="#">FREN2111</a>	20
German Language 2B	<a href="#">GERM2152</a>	40
Italian Language 2B	<a href="#">ITAL2111</a>	20
Russian Language 2B	<a href="#">RUSS2012</a>	40

Spanish Language 2B	<a href="#">SPAN2111</a>	20
---------------------	--------------------------	----

**List F: Optional Modules**

		<b>Credit Value</b>
Introduction to Arabic Literature	<a href="#">ARAB2011</a>	20
Persian I	<a href="#">ARAB2041</a>	20
Modernity and Disenchantment: 19th and 20th Century French Literature and Culture	<a href="#">FREN2011</a>	20
Sex, Gender and Identity in the Middle Ages and the Renaissance	<a href="#">FREN2031</a>	20
The Francophone Imaginary: Legacies of Colonialism in Literature and Culture	<a href="#">FREN2061</a>	20
Revolutionary Works in French Politics	<a href="#">FREN2091</a>	20
The Canon in Context: French Theatre of the 17th and 18th Centuries	<a href="#">FREN2101</a>	20
Fluid Identities: Gender and Sexuality in the German-Speaking World	<a href="#">GERM2121</a>	20
Negotiating the Past in the German-speaking Countries	<a href="#">GERM2131</a>	20
Violence in German Literature, Film and Visual Art	<a href="#">GERM2141</a>	20
The World of Dante	<a href="#">ITAL2041</a>	20
Narratives of Fascist and Post War Italy	<a href="#">ITAL2061</a>	20
Renaissance and Baroque in Image and Word	<a href="#">ITAL2131</a>	20
Reading Russian Literature	<a href="#">RUSS2231</a>	20
Russian and Soviet Cinema (Term 2)	<a href="#">RUSS2241</a>	20
Russia's Linguistic Journey Through Texts and Patterns	<a href="#">RUSS2271</a>	20
Catalan (Beginners)	<a href="#">SPAN2061</a>	20
Hispanic Texts	<a href="#">SPAN2201</a>	20
Icons and Myths of the Hispanic World	<a href="#">SPAN2151</a>	20
Race and Gender in Latin American Cinema	<a href="#">SPAN2161</a>	20
Transnational Spanish (Term 2).	<a href="#">SPAN2191</a>	20

**List G: Open Elective Modules**

**Epiphany Term**

The #Me Too Movement in Global Contexts	<a href="#">MLAC2031</a>	20
---	--------------------------	----

**Year-long**

World Literatures	<a href="#">MLAC2021</a>	20
Designing for Digital Culture	<a href="#">VISU2061</a>	20
Global Cinematic Constellations	<a href="#">VISU2071</a>	20
One Level 2 open module from across the Arts & Humanities Faculty		20

**Year 3 (Year Abroad)**

22. Candidates wishing to study EITHER RUSS 3031 (Russian Language 4) OR ARAB 3012 (Arabic Language 4) AND another language will undertake MLAC 3996 Year Abroad Project (Single Language).
23. Candidates wishing to study RUSS 3031 (Russian Language 4) AND ARAB 3012 (Arabic Language 3) will undertake MLAC 3976 Year Abroad Project (Two Languages).
24. Candidates who do not wish to study RUSS 3031 (Russian Language 4) or ARAB 3012 (Arabic Language 4) will undertake MLAC 3986 Year Abroad and must pass the module with a mark of 40%. A mark of 30-39% cannot be compensated.
25. During their year abroad, full-time candidates intending to study only one language in their final year are required to spend a period of residence of no less than 7 months in a country/countries speaking this language
26. Candidates intending to study two languages in their final year are required to spend a period of residence of no less than 7 months in total, spending at least 4 months in one country and at least 90 days in the other country whose language they are studying.
27. Part-time candidates are required to spend at least 4 weeks in each country whose language they wish to study at Level 3. These 4 weeks may be spread over the duration of the programme.

28. Candidates who do not fulfil the residency requirement will be transferred to R004 Modern Languages and Cultures.

### Level 3: Degree

29. All candidates must undertake 'Dissertation in Modern Languages and Cultures', focussing on a subject related to a language (or languages) studied at Level 3, **except**:
- Candidates studying Arabic Language 4 may study and be assessed in the short dissertation in Modern Languages and Cultures.
  - Candidates studying Russian Language 4 **and** Russian for Professional Communication may study and be assessed in the Short Dissertation In Modern Languages and Cultures.
30. Candidates studying one language must select one module from List I.
31. Candidates studying two languages must select two modules from List I.
32. The balance of a candidates' credits must be selected from List J.
- Candidates may only select modules with the same prefix(es) as their language module(s).
  - Candidates may select 40 credits from modules with the same prefix as the language that is not associated with their dissertation.
33. Candidates may take up to a total of two translation/interpreting modules, and only one of French or German Interpreting or Russian for Professional Communication.
34. Dissertation modules must be passed at 40% or above. A mark of 30-39% cannot be compensated.

#### List H: Dissertation

		Credit Value
Short Dissertation in Modern Languages and Cultures	<a href="#">MLAC3001</a>	20
Dissertation in Modern Languages and Cultures	<a href="#">MLAC3012</a>	40

#### List I: Language Modules

		Credit Value
Arabic Language 4	<a href="#">ARAB3012</a>	40
French Language 4	<a href="#">FREN3041</a>	20
German Language 4	<a href="#">GERM3071</a>	20
Italian Language 4	<a href="#">ITAL3021</a>	20
Russian Language 4	<a href="#">RUSS3031</a>	20
Spanish Language 4	<a href="#">SPAN3011</a>	20

#### List J: Optional Modules

		Credit Value
Trends in Modern Arabic Literature and Film	<a href="#">ARAB3071</a>	20
Popular Culture in the Modern Arab World	<a href="#">ARAB3111</a>	20
Specialised Arabic English Translation	<a href="#">ARAB3041</a>	20
Women	<a href="#">FREN3541</a>	20
French Interpreting	<a href="#">FREN3331</a>	20
Moving Forms	<a href="#">FREN3571</a>	20
Translation and Transformations of French Culture	<a href="#">FREN3511</a>	20
The F-Word: Feminism and Intersectionality in Contemporary	<a href="#">FREN3461</a>	20
Francophone Writing		
German Interpreting	<a href="#">GERM3041</a>	20
Race, Colonialism and Gender, Narrating the World in the German-speaking Countries	<a href="#">GERM3301</a>	20
Berlin: City of Diverse Cultures	<a href="#">GERM3311</a>	20
Roads to Rome: From Ruins to Reels	<a href="#">ITAL3221</a>	20
Mediterranean Crossroads in Italian Medieval Italy	<a href="#">ITAL3211</a>	20
Writing the Modern Self	<a href="#">ITAL3171</a>	20
Russian for Professional Communication	<a href="#">RUSS3381</a>	20
Screening the Nation: Russian Cinema and the National Question (Term 1)	<a href="#">RUSS3411</a>	20
The Making of the Russian Intelligentsia (1762-1917)	<a href="#">RUSS3391</a>	20
Catalan [Advanced]	<a href="#">SPAN3211</a>	20

The Cultures of the Hispanic Caribbean: Texts and Theoretical Frameworks (Term 2)	<a href="#"><u>SPAN3301</u></a>	20
Modern Latin American Literature Term 1	<a href="#"><u>SPAN3341</u></a>	20
Latin American Environmental Politics: Cinema and Visual Culture	<a href="#"><u>SPAN3351</u></a>	20
Spanish Translation (Term 1)	<a href="#"><u>SPAN3131</u></a>	20
Popular Culture and Colonialism: Latin America Past and Present	<a href="#"><u>SPAN3371</u></a>	20